

白话

东周列国



白话东周列国

冯梦龙 原著
章耀明 田烈 编

巴蜀书社

责任编辑：黄云生

封面设计：刘柔伟

白话东周列国

章耀明 田烈 编著

巴蜀书社出版发行

(成都盐道街三号)

四川省新华书店经销

成都电脑激光印书公司印刷

开本 850×1168 毫米

1/32 印张 18 字数 430 千

1996 年元月第一版

1996 年元月第一次印刷

印数：1—10000 册

ISBN7—80523—739—5/I·296

定价：23.80元

编 者 的 话

随着大型电视连续剧《东周列国》在中央电视台播出，全国正兴起广泛持久的“《东周列国志》热”，重新阅读这部古典文学名著的欲望正强烈地刺激着不同层次、不同年龄的读者。但是，由于《东周列国志》成书年代久远，原著文体基本是文言文，这给广大读者（特别是青少年读者）的阅读造成了一定的困难。为了克服这个障碍，我们组织专业人员编写了这部白话《东周列国》。按照原著的基本情节线索，选择经典性的人物故事，用质朴、优美的口语编译改写出来，这样，既保持了原著故事的连贯性，又增强了文学性和可读性。全书结构对应于中央电视台播出的大型电视剧《东周列国》的框架，分为《上编：春秋篇》和《下编：战国篇》，每一章故事也和电视连续剧的情节相互对应。阅读本书，既避免了原著的文言文障碍，又可加深对电视连续剧的理解。

目 录

上编：春秋篇

- | | |
|-----------------|------|
| 周朝衰亡的预兆····· | (1) |
| 美人一笑失江山····· | (8) |
| 迁都与东周的开始····· | (14) |
| 郑庄公地下见母····· | (18) |
| 祝聃箭射周天子····· | (23) |
| 卫国老臣大义灭亲····· | (28) |
| 公孙子都争车射考叔····· | (34) |
| 祭氏女舍夫救父····· | (39) |
| 卫宣公纳媳乱人伦····· | (44) |
| 齐桓公释嫌用管仲····· | (50) |
| 曹刿一鼓作气大败齐军····· | (56) |

-
- 老马识途出迷谷 (60)
- 管鲍之交 (64)
- 晋献公借道灭虞国 (67)
- 齐桓公称霸中原 (70)
- 因爱鹤而亡国的卫懿公 (75)
- 百里奚认妻 (80)
- 骊姬设计杀太子 (86)
- 秦穆公重围遇救兵 (91)
- 打仗讲“仁义”的宋襄公 (96)
- 晋重耳流亡列国 (101)
- 介子推守志焚死绵山 (107)
- 信守诺言的晋文公 (111)
- 烛之武说秦 (117)
- 牛贩子弦高智救郑国 (124)
- 孟明视兵败崤山 (128)
- 秦穆公的用人艺术 (133)
- 晋国人才还归晋国用 (137)
- 扶不起的晋灵公 (142)
- 楚庄王与三年不飞的大鸟 (147)
- 华将军夜闯楚营 (152)
- 逢丑父易服救齐王 (158)
- 赵氏孤儿:托孤与救孤的故事 (164)
- 神箭养由基 (169)

子产铸造刑鼎·····	(174)
借头卖国的司徒招·····	(178)
天下第一辩士晏平仲·····	(183)
晏平仲二桃杀三士·····	(187)
斩监军田穰苴立威·····	(192)
伍子胥过昭关·····	(196)
专诸行刺吴王僚·····	(201)
公子庆忌之死·····	(206)
孙武练兵斩吴姬·····	(211)
伍子胥掘墓鞭挞楚王尸·····	(215)
主张恢复周礼的孔子·····	(220)
越王勾践兵败会稽山·····	(226)
卧薪尝胆勾践成霸业·····	(232)

下编：战国篇

三家分晋·····	(238)
士为知己者死·····	(243)
魏文侯任贤振国威·····	(248)
乐羊舍子·····	(252)
西门豹除害·····	(259)
吴起变法的悲剧性结局·····	(265)

- 神医扁鹊与讳疾忌医者····· (272)
- 邹忌谏齐王····· (277)
- 明察秋毫的齐威王····· (282)
- 能言善辩之士····· (287)
- 奇人聂政事迹····· (292)
- 孙臆装疯脱险境····· (297)
- “围魏救赵”之计····· (305)
- 庞涓自刎马陵道····· (311)
- 变法者商鞅的悲惨下场····· (316)
- 反对战争的墨子····· (324)
- 主张仁政的孟子····· (330)
- 庄周与蝴蝶梦····· (339)
- 苏秦“合纵”抗秦····· (345)
- 苏秦与张仪的私下默契····· (353)
- 丑妇谏齐王····· (359)
- 张仪“连横”亲秦····· (366)
- 屈原吟诗投汨罗····· (375)
- 孟尝君与“鸡鸣狗盗”之徒····· (380)
- 乐毅助燕破齐····· (387)
- 田单与火牛阵····· (394)
- 善于借鉴胡人长处的赵武灵王····· (400)
- 完璧归赵····· (406)
- 廉颇与蔺相如····· (411)

- 范雎的“远交近攻”之策····· (416)
- 赵奢以静制动大破秦军····· (420)
- 触龙婉劝赵太后····· (425)
- 纸上谈兵····· (429)
- 秦王赐剑杀白起····· (437)
- 平原君与他的三千门客····· (441)
- “仲父”吕不韦发迹秘史····· (446)
- 鲁仲连不肯帝秦····· (453)
- 李同警示平原君····· (458)
- 信陵君窃符救赵····· (461)
- 楚公子春申君的故事····· (469)
- 郑国渠风波····· (477)
- 李斯与《谏逐客书》····· (485)
- 廉颇客死异国····· (490)
- 樊於期举兵讨秦王····· (494)
- 甘罗十二岁拜相····· (501)
- 一字值千金····· (507)
- 秦王亲政诛嫪毐····· (511)
- 李牧奇兵破匈奴····· (515)
- 尉繚子献兵书····· (519)
- 吕不韦之死····· (524)
- 李牧坚壁退桓齮····· (527)
- 李斯陷害韩非····· (532)

-
- 李牧屈死反间计…………… (537)
- 荆轲献头刺秦王…………… (543)
- 少年英雄：王贲灭魏…………… (550)
- 老将复出：王翦灭楚…………… (554)
- 秦始皇统一中原…………… (560)

周朝衰亡的预兆

民谣代表了一个时代的民情和民心。古代的老百姓往往把自己的愿望和憎恨灌注到民谣中，使民众的意志在不知不觉中成为一个时代的谶语。当一个新的君主将要出现时，常会有隐舍其名的民谣流传；而在一个朝代走向衰败时，也总会有民谣首先示警。我们暂且不讨论这里面的神秘主义，还是先看看民谣是怎样预示周朝的衰亡的。

周宣王名姬静，周厉王在位时立为太子。公元前 841 年，京城发生国人暴动时，厉王只忙于自己逃生，而把小太子姬静丢下。当时有人看到一个穿太子衣冠的孩子往召公家方向跑去，于是暴动的人纷纷奔向召公家，把召公的院宅围得风雨不透。召公平素深得民心，民众并没有无礼闯进院宅内搜查，只是向召公家要人。这时召公在打发厉王逃走之后回到家来，一看人们在索要太子，急忙进入家中，把太子藏在密室里，并派人出大门向民众宣告：“太子不在这里！”然而没有人相信，“交出太子”的怒吼声阵阵鼎沸，敲门如擂鼓。门外人喧闹，非要把太子交给他们，不然就冲进院宅。召公无奈，只好自己出面慰劝民众。他迈出大门，向人们说：“天子听信小人谗言，惹下这般大祸，太子年幼，诸事与他无关，他没有罪过，你们何必要他？”召公话音一落，人们又骚动起来，有人向召公说：“我们知道太子无罪，但昏君

杀害了我们许多无辜的人，我们定要他儿子抵罪。只要你把太子交出我们就散去。”无论召公怎么劝解，民众表示得不到太子誓不罢休，而且大有向院宅冲击之势。召公招架不住，只好退回内宅，令卫士顶住大门。召公进入家室，看到全家人惊作一团，面无人色的太子吓得战战兢兢，泪流满面。召公一家人清楚，如果把太子交出，全家平安无事；若是不交，则祸及全家，太子性命也难保。但是，他们根深蒂固的忠君思想，无论如何也不能把太子献出。这时召公和夫人商议，只好忍痛割爱，将自己的儿子顶替太子送死。夫妇二人流着泪水，令左右将太子衣冠脱下，换给自己的一个小儿子穿上。这时愤怒的人群已经冲进院里，卫士在左右拦挡，召公领着假太子走出家门，挥手令卫士不要抵挡，他向人们高喊：“你们听我一句话，太子无罪，万不可加害于他！”人们见到太子如同见到厉王，怒火万丈，不容分说，便把假太子抢了过去，你扯我拉，一拳一脚，乱戳乱砍，顿时把孩子撂倒在地，当场毙命。假太子被打死之后，人们才纷纷散去，可怜的假太子横尸那里，血迹斑斑，召公一家人哀痛万分。

就这样，太子静死里逃生，从此隐藏在召公家里。公元前828年，厉王病死于彘，太子静已年长，本应立即继位，但周公、召公担心太子突然出面继位，民心不服，再滋生祸端。恰在这时，发生旱灾，人民叫苦连天。周公、召公商议乘此机会扶太子继位。他们通过占卜，向外谎称：“这次大旱是厉王作祟。他已在彘十四年，足以抵消罪过。他要求让太子继位，使周的先王仍能受到祭祀。”此般谎言传到朝野，人民知道，只盼早日解除旱情，以保收成，并无什么反对的动向。这时周公、召公才把太子静由召公家接到宫中，登基即位，做大周天子，他就是周宣王。

周宣王即位后，回忆当年情景历历在目，历经艰险，不是召公舍子相保，哪有今天？他认识到人民的力量不可轻视，国家不可不精心治理。他从他父亲厉王那里吸取了教训，爱护、安抚人民，与民休养生息，发展社会经济。希图恢复国力，再振大周雄风，立志做一个中兴的名君。除周公、召公协助处理国政外，又任命方叔、召虎、尹吉甫、申伯、仲山甫等一般贤臣，复修文、武、成、康之政。经过多年的努力，政治较前清明，中原政局稳定，大多数诸侯进贡朝见。接着又西伐西戎，北击獯豸，南征荆蛮，东服徐夷。然后在东都洛邑大会天下诸侯，校阅兵马，宣示武力，琢石鼓十面，记载盛典。这一切为当时的统治者带来一线希望，周室赫然中兴！

宣王经过多年的努力，认为升平盛世到来，就不那么勤政了。一年春天，春官宗伯向宣王请示籍田之事，宣王以年老体弱推辞。原来“籍田”之礼是古代帝王重视农业生产、勤政的一种表示方法。相传天子籍田千亩，诸侯百亩，每年春耕之时，天子按规定时间，亲自率领公卿、诸侯、大夫，带着农具，到南郊籍田上三推或者一拨，就算是天子亲自耕田。礼毕，再征用民力耕种这千亩良田，所产粮食为祭祀宗庙之用，就连这种形式上的事，宣王也不想干了。懒惰积习，只贪图安逸、享乐，甚至连早朝都不想上。中国古代帝王有着一个勤政、亲政的成规，每天早晨五更，天色初明，京城里重要官员要进宫上朝觐见帝王，奏事议政。而宣王这时，往往贪睡迟到，这既有损帝王尊严，又影响朝政。

宣王偃朝的事，使王后姜氏心事重重。姜后向来端庄贤淑，经常规劝宣王勤政、爱民，是宣王的贤内助。姜后为谏劝宣王，特换去王后服饰，到王宫中幽禁宫人的永巷待罪。这时姜后身边

管事的老妇人来向宣王报告，这妇人叩头奏道：“王后差遣妾前来向大王传达：王后因无才无德，整肃后宫无方，致使君王贪恋酒色，偃朝失礼。此是王后管束宫人不力所致。大王若如此下去，必然贪图安逸喜欢奢侈，这是导致祸患的根源，现在王后在永巷等待君王旨意定罪。”

宣王听完，不觉有几分惭愧。忙吩咐老妇人说：“这是我失德，而不是王后的过错，速去请王后回宫，今后我注意改正就是了。”在姜后的规劝下，宣王不得不检点些。

公元前789年，居住在瓜州（甘肃敦煌西）的姜戎，东下侵周，宣王御驾亲征，并传旨晋国，出兵助战。双方在千亩（山西介休县内）大战，王师战败，损失大批车马军械，士卒死伤不少。宣王自千亩败回，为图谋再举兵进攻，坐在车上细心思量。刚进入京都，忽见一群儿童，拍手作歌，宣王听到：“月将升，日将没；桑弧箕服，几亡周国。”桑弧是指用山桑制成的弓，箕服是指用箕草编成的箭袋。这首儿歌是用隐语说周朝政权将要出现女人干涉君主的政事，因而会发生战争，几乎造成周的灭亡。宣王对儿歌非常反感，命令左右将儿童拘来审问：“于今红衣小孩在哪里？”儿童答道：“自教歌之后，不知去向。”宣王告诫不准再唱，便叱退了孩子。

宣王回宫，次日上朝，不免君臣谈论起此儿歌。此歌因有“桑弧箕服”句，故忌讳起制造与贩卖桑弧、箕服的事。下令不准再有制造、贩卖此物，违者处重罪。

宣王一日退朝回后宫，姜后向他说：“今有先王时的一个老宫女，已五十多岁，自先朝怀孕至今已有四十年，生下一女婴。妾认为此是不祥之物，已令人抛弃清河之中。”宣王感到奇怪，把老宫女召来，问她怀孕由来。老宫女说：“婢妾听说夏王桀末

年，褒城有神变化为两条龙，降于王庭，口流涎水，对桀王说：‘我乃褒城二君也。’桀王害怕，欲杀二龙，命太史占卜，结果不吉祥。太史建议：‘神人下降，必主祲祥。何不请其敕而收藏它？敕是龙的精气，收藏之必能获福。’于是设祭于龙前，用金盘接取龙涎水，装于红匣之中。后二龙飞去，桀王命收藏于内库。此物经商至周，已近千年。到先王末年匣内放出光来，库官报告先王，查阅簿籍，方知是传下来的龙敕，先王命打开匣子观看。待匣打开，捧金盘呈递给先王时，先王失手，金盘落地，龙敕淌在地上。妾那时十二岁，无意脚踏龙敕，自此怀孕在身，至今已四十年。昨夜腹中作痛，方产下一女。”宣王了解清楚之后，让女人退去。

老宫女所生下的女婴，虽被姜后命人欲将她抛到清河中淹死，但宫人抱到野外，觉得清河路途远，不如丢弃到林中方便。于是他女婴放到林中，就回去复命了。而这女婴后来被褒城卖弓服的夫妇拾去收养，这女婴长大成人，便是被周幽王所宠爱的褒姒。

历史的传说有几分迷离，从这些荒诞故事里，反映了周朝国运的衰竭。

周宣王被这几件事弄得神魂颠倒，中了心病。三年后，在一次大祭时住在斋宫，夜间梦见：一美女自西冉冉而来，走入太庙之中，大笑三声，大哭三声，然后将太庙神主的灵牌，捆作一束拿走，往东而去（预示周都东迁）。宣王起身追去，忽然惊醒，却是一场惊梦。宣王召见太史伯阳父，述说梦中所见。伯阳父分析说：“三年前童谣出现的时候，我就一再说主有女祸。王今又有此梦，正相符合。”伯阳父这么一说，宣王下决心必搜杀妖女，以除祸根。三年前，他就命令大夫杜伯负责查访妖女，但至今没

有消息，不禁对杜伯产生不满情绪。

一日朝见，周宣王责问杜伯：“命你查妖女之事，如何至今无结果？”杜伯说：“臣查妖女并无踪影，如搜索不休，势必惊动国人，故此中止。”

宣王大怒，对杜伯说：“既然如此，为何不早日明奏？你不听我的命令，怠误大事，如此不忠，要你何用？”令武士将杜伯押出斩首示众。

文武百官受到震惊，大夫左儒是杜伯的好友，岂能见死不救？他急忙跪倒在地，向宣王求情，他说：“臣闻尧有九年的水灾，不失为帝；汤有七年之旱，不影响他为王，天变尚且不妨，人妖怎肯信呢？我王若杀杜伯，臣恐百姓得知，将妖言传播日盛；诸侯得知，轻慢朝廷；夷邦得知，必起贼心。乞大王宽恕杜伯，饶他不死。”

宣王看左儒为朋友辩护，指责左儒说：“你为朋友而逆君命，是重友而轻君！”

左儒解释说：“不然。君是友非，当听君命；友是君非，则当逆君而顺友。杜伯无可杀之罪，无罪而诛，天下人必以为王不明；臣若不谏止，人们必以臣为不忠。我王若杀杜伯，臣请与杜伯同死。”

宣王由于一时气愤，过于冲动，杀了杜伯，又听到左儒自杀的消息，不免有些懊悔。一连串的事情，使他忧伤，渐渐精神恍惚，得了忧郁症。

公元前782年初秋，宣王病情稍好，想要出郊游猎。卜得吉日，率领权卿武士，来到郊外射猎。那日天气晴朗，万里无云，旷野风光格外迷人。文臣武将为博得宣王欢心，各个精神抖擞，争先恐后追逐野兽，刀枪、弓箭挥舞，毛血横飞，飞禽落地，走

兽挣扎。时过半午，猎获许多飞禽走兽，宣王欢心，下令撤回。

宣王体弱，由于劳神，回去的路上坐在车里眯着眼睛随着车轮颠簸，恍恍惚惚进入梦乡。忽然觉得前面有辆小车迎面而来，他睁开眼睛，看见车上有两个人，再定神细看，是杜伯和左儒。他大吃一惊，转眼之间，再看人车俱无。惊魂未定，又见两人驾车在前，二人气势汹汹，高喊：“无道昏君，还我命来！”只见杜伯张弓搭箭射来，宣王自觉射中自己的心窝，大叫一声，便昏倒在御辇之上。官员武士高兴而来，扫兴而归。他们簇拥宣王赶忙回宫，姜后迎来，把宣王抬进宫中床上，唤御医诊治，服用几付药也不见好转。宣王觉得不好，召尹吉甫、召虎托孤，二位床前顾命，当晚宣王驾崩，归西天。

周宣王即位于周朝走向衰落之际，虽勤于朝政，体察民情，经过多年的努力，使周朝出现了中兴的局面。但一首民谣就扰得他心神不宁，乃至忧虑而死。这真是天意要灭亡周朝吗？梦兆中要来扰乱朝纲的那个“妖女”现在已经降生了，她就是下一个故事中要讲到的美人褒姒。